Stanovisko Výboru regionů – Poštovní služby společenství

(2007/C 197/07)

VÝBOR REGIONŮ

— **je toho názoru**, že časový plán dosažení vnitřního trhu poštovních služeb do roku 2009, jak je stanoveno ve směrnici 2002/39 Evropského parlamentu a Rady ze dne 10. června 2002, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na další otevření hospodářské soutěže poštovních služeb Společenství by měl být odložen na 31. prosince 2010 a měl by umožnit přechodné období do roku 2012 těm členským státům, které to považují za nutné. Komise musí předem vyjasnit právní otázky spojené s možnostmi financování povinného poskytování všeobecných služeb. Do příští zprávy, nejpozději do 31. prosince 2010, zahrne Komise po široké konzultaci zainteresovaných stran a odpovídajících studiích hodnocení účinnosti metod financování navrhovaných směrnicí, jakož i přizpůsobení oblasti všeobecných služeb potřebám uživatelů;

— **domnívá se**, že by poštovní síť jako celek, včetně franšízovaných poštovních provozoven, mohla poskytovat nejenom poštovní služby, ale sloužit zároveň jako platforma pro poskytování jiných veřejných služeb, což by umožnilo reagovat na potřeby existující v horských nebo odlehlých venkovských oblastech a zaručit elektronický přístup k základním službám;

— **konstatuje**, že subjekty nově vstupující na trh vytvořily nová pracovní místa na liberalizovaných trzích a nepřímo i v odvětvích závislých na poštovním odvětví. S liberalizací trhu poštovních operací by se však v poštovním odvětví, jež bylo dříve regulováno prostřednictvím sociálních záruk týkajících se pracovních míst a mezd, mohly zhoršit podmínky a objevit se nízké mzdy.

I. **Politická doporučení**

Návrh směrnice Evropského Parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 97/67/ES týkající se úplného dosažení vnitřního trhu poštovních služeb Společenství

KOM(2006) 594 v konečném znění – 2006/0196(COD)

VÝBOR REGIONŮ

1. **se domnívá**, že kvalitní poštovní služby jsou nepostradatelné pro všechny aktivity v hospodářské a sociální oblasti a že jsou podstatnou součástí komunikace v rámci EU;

2. **zdůrazňuje**, že poštovní služby, především poskytování všeobecných služeb zajišťující dostupnost vysoce kvalitních, spolehlivých a cenově přijatelných poštovních služeb bez ohledu na zeměpisné nebo finanční podmínky, hrají klíčovou roli v územní a sociální soudržnosti Evropské unie;

3. **zdůrazňuje** svou podporu jednotného evropského trhu a odhodlání jej dosáhnout prostřednictvím regulované liberalizace trhu poštovních služeb k zajištění trvalé záruky poskytování všeobecných služeb;

4. **je toho názoru**, že časový plán dosažení vnitřního trhu poštovních služeb do roku 2009, jak je stanoveno ve směrnici 2002/39 Evropského parlamentu a Rady ze dne 10. června 2002, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na další otevření hospodářské soutěže poštovních služeb Společenství by měl být odložen na 31. prosince 2010 a měl by umožnit přechodné období do roku 2012 těm členským státům, které to považují za nutné. Komise musí předem vyjasnit právní otázky spojené s možnostmi financování povinného poskytování všeobecných služeb. Do příští zprávy, nejpozději do 31. prosince 2010, zahrne Komise po široké konzultaci zainteresovaných stran a odpovídajících studiích hodnocení účinnosti metod financování navrhovaných směrnicí, jakož i přizpůsobení oblasti všeobecných služeb potřebám uživatelů;

5. **zastává názor**, že evropská a vnitrostátní regulace poštovních operací musí zahrnovat předpisy zajišťující zákazníkům poskytování všeobecných služeb a současně zajistit poštovním podnikům možnost provozovat služby pružně v souladu s měnícím se trhem a měnícími se potřebami zákazníků;

6. **souhlasí s tím**, že z důvodu globalizace, tržní poptávky na poskytování vysoce kvalitních služeb a technologického pokroku prochází odvětví poštovních služeb rychlými změnami. Výbor regionů zdůrazňuje, že vysoce kvalitní, moderní a technologicky vyspělé poštovní služby jsou předpokladem pro dosažení jednotného trhu, budoucího hospodářského růstu a sociálního začlenění. Na poštovní služby spoléhají především zákazníci a malé podniky v odlehlých a vyloučených městských oblastech. Nové moderní technologie však zároveň představují nové způsoby přenosu sdělení, což by se mělo zohlednit v rozsahu požadovaných všeobecných služeb;

7. **poukazuje** na nahrazení tradičních poštovních zásilek novými formami komunikace, k němuž dochází v některých členských státech. To vedlo k výraznému snížení objemu poštovních operací na straně poskytovatelů poštovních služeb, což musí být zohledněno při určení rozsahu a prostředků pro hrazení nákladů spojených s povinností poskytovat všeobecné služby;

8. **doporučuje**, aby bylo věnováno více pozornosti možným ztrátám pracovních míst v procesu liberalizace, třebaže na trh vstoupí noví konkurenti, kteří by navíc rovněž měli poskytnout množství pracovních příležitostí;

9. **navrhuje**, aby členské státy a Evropská komise dále zkoumaly možnosti zavedení rekvalifikačních programů pro současné zaměstnance poskytovatelů poštovních služeb, kteří by mohli být propuštěni, až budou monopoly čelit konkurenci subjektů nově vstupujících na trh;

10. **konstatuje**, že subjekty nově vstupující na trh vytvořily nová pracovní místa na liberalizovaných trzích a nepřímo i v odvětvích závislých na poštovním odvětví; S liberalizací trhu poštovních operací by se však v poštovním odvětví, jež bylo dříve regulováno prostřednictvím sociálních záruk týkajících se pracovních míst a mezd, mohly zhoršit podmínky a objevit se nízké mzdy;

11. **žádá**, aby členské státy a Komise zkoumaly příležitosti plynoucí z franšízy sítě poštovních provozoven, ke které došlo v některých severských zemích s velmi pozitivními výsledky. Franšízovaná poštovní provozovna kombinovaná s dalším podnikem se v těchto zemích ukázala být zákaznicky velmi příjemným způsobem poskytování poštovních služeb;

12. **domnívá se**, že by poštovní síť jako celek, včetně franšízovaných poštovních provozoven, mohla poskytovat nejenom poštovní služby, ale sloužit zároveň jako platforma pro poskytování jiných veřejných služeb, což by umožnilo reagovat na potřeby existující v horských nebo odlehlých venkovských oblastech a zaručit elektronický přístup k základním službám;

13. **konstatuje**, že je stále nejasné, zda se informace uvedené v článku 6 o zveřejňování informací o všeobecných službách týkají zvláštní charakteristiky všeobecných služeb stanovené úřady nebo podmínek poskytování služeb pro poskytovatele všeobecných poštovních služeb. Článek by měl být upraven tak, aby jasně stanovil, na které subjekty se vztahují opatření členských států;

14. **konstatuje**, že směrnice v novém článku 7 zavádí alternativy, které mají zahrnout náhrady z veřejných prostředků prostřednictvím přímé státní pomoci nebo nepřímého financování prostřednictvím procesu zadávání veřejných zakázek;

15. **požaduje** podrobnější vyjasnění alternativ financování navržených v článku 7;

— Zastává obecně názor, že návrhy Komise na možnosti financování nebyly analyzovány z hlediska proveditelnosti a hospodárnosti.

— Zdůrazňuje, že účinnost vyrovnávacího fondu nebyla ověřena v praxi v žádné zemi na světě.

— Zdůrazňuje, že na hrazení nákladů spojených s povinností poskytovat všeobecné služby prostřednictvím státní pomoci se nelze plně spolehnout ve všeobecném kontextu omezování veřejného rozpočtu. Nesmí dojít k tomu, že v důsledku liberalizace poštovních služeb ponese náklady na pokrytí znevýhodněných území (například horských oblastí nebo oblastí s extrémně nízkou hustotou obyvatelstva) pouze veřejný sektor, zatímco soukromé podniky z ní budou mít prospěch. Další potíže by se mohly objevit, pokud by státní platby musely odpovídat kritériím pro kompenzace stanoveným ve věci Altmark (C-280/00 Altmark Trans).

16. **zastává názor**, že článek 9 dostatečně nezohledňuje rozdílné podmínky v členských státech, a to je omezením pro alternativní řešení. Výbor regionů proto navrhuje, aby směrnice umožnila kombinaci a koordinaci různých způsobů udělování licencí a postupů schvalování se zohledněním místních podmínek v členském státě;

17. **zastává názor**, že na bezpečnost a provozní jistotu podniku stanoveného jako poskytovatele všeobecných poštovních služeb by se neměly vztahovat vyšší požadavky než ty, jež jsou obecně uplatňovány na poštovní podniky. Pokud by byly stanoveny přísnější podmínky poskytovateli všeobecných služeb, mělo by to za následek dodatečné náklady;

18. **souhlasí** s tím, že v plně konkurenčním prostředí je důležité jak z hlediska finanční vyrovnanosti všeobecných služeb, tak i z hlediska omezení narušení trhu, aby odchylka od zásady, že ceny musí odrážet obvyklé tržní podmínky a náklady, byla možná pouze tehdy, má-li být chráněna nebo podporována povinnost poskytovat veřejné služby stanovená příslušným vnitrostátním právním předpisem. To podtrhuje skutečnost, že by členské státy měly pokud možno zachovávat jednotné sazby u zásilek se stanovenou cenou za kus, což je služba nejčastěji využívaná spotřebiteli a malými podniky; Tyto zásady by navíc neměly bránit poskytovatelům všeobecných služeb dobrovolně používat jednotné sazby na poskytování všeobecných služeb;

19. **považuje** za obzvláště důležité, aby zásady tvorby cen všeobecných služeb byly v souladu s článkem 12 a aby tvorba cen byla regulována dostatečně jasně a jednoznačně;

20. **doporučuje** vyjasnit, co je míněno nákladově orientovanými cenami a tím, že ceny musejí povzbuzovat zvyšování efektivity. Ve směrnici a její preambuli by navíc mělo být výslovně uvedeno, že požadavky na tvorbu cen týkající se všeobecných služeb by neměly nutit poštovní podniky ke snižování cen jen proto, že se operace díky větší účinnosti stanou ziskovějšími;

21. **zastává názor**, že je obzvláště důležité, aby požadavky na přiměřenost a nákladovou orientaci cen všeobecných služeb byly dostatečně jasně regulovány, aby nebyly použity jako nástroj cenové regulace, ale chápány z hlediska zásad zákona o hospodářské soutěži;

22. **zastává názor**, že tvorba cen jiných služeb než všeobecných by neměla podléhat přímé regulaci;

23. **konstatuje**, že čl. 14 odst. 2, který navrhuje nákladové účetnictví, je mnohem jednotnější než stávající předpisy, neboť není třeba odlišovat všeobecné služby v účetnictví nebo nákladovém účetnictví, pokud poštovní podnik na poskytování všeobecných služeb neobdrží finance z vnějších zdrojů;

24. **zastává názor**, že by směrnice měla jasně uvést zásadu, že poštovní podnik není zodpovědný za odlišení nákladů na všeobecné služby, pokud členský stát nezavedl systém financování týkající se všeobecných služeb nebo pokud jsou všeobecné služby ponechány na tržních silách;

25. **považuje** za nadbytečnou zásadu uvedenou v čl. 14 odst. 8, podle níž může národní regulační orgán použít článek 14 na základě vlastního uvážení, například při stanovení povinnosti odlišit nákladové účetnictví. Domnívá se rovněž, že uvážení národního regulačního orgánu nepoužít ustanovení článku 14 by mělo být odstraněno. Namísto toho by z odstavce mělo jasně vyplývat, že požadavek odlišení nákladového účetnictví nebude uplatněn, pokud členský stát nevytvořil finanční mechanismus v souladu s článkem 7 nebo pokud nebyl stanoven žádný poskytovatel všeobecných služeb;

26. **zastává názor**, že je nezbytné, aby byly přiděleny a zohledněny náklady na všeobecné služby, pokud je podnik stanovený pro poskytování všeobecných služeb povinen uplatňovat nákladově orientovanou tvorbu cen.

II. **Doporučené pozměňovací návrhy**

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 12 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
(12) Úplné otevření trhu pomůže zvýšit celkový objem poštovních trhů; dále přispěje k zachování udržitelné a kvalitní zaměstnanosti u poskytovatelů všeobecných poštovních služeb a usnadní vytváření nových pracovních míst u jiných provozovatelů, subjektů nově vstupujících na trh a v souvisejících hospodářských činnostech. Současnou směrnicí není dotčena pravomoc členských států regulovat podmínky zaměstnanosti v odvětví poštovních služeb.	(12) ~~Úplné otevření trhu pomůže zvýšit celkový objem poštovních trhů; dále přispěje k zachování udržitelné a kvalitní zaměstnanosti u poskytovatelů všeobecných poštovních služeb a usnadní vytváření nových pracovních míst u jiných provozovatelů, subjektů nově vstupujících na trh a v souvisejících hospodářských činnostech.~~ Současnou směrnicí není dotčena pravomoc členských států regulovat podmínky zaměstnanosti v odvětví poštovních služeb.

Odůvodnění

Legislativní návrh Evropské komise nemůže obsahovat předpověď dopadu úplného otevření trhu. Druhá věta tohoto bodu odůvodnění je však jasný právní výrok.

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění 17 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
(17) S ohledem na vypracované studie a s cílem využít veškeré možnosti vnitřního trhu poštovních služeb je vhodné zrušit uplatňování vyhrazené oblasti a zvláštních práv jako způsobu financování všeobecných služeb.	(17) S ohledem na vypracované studie a s cílem udržitelně a bezpečně financovat všeobecné služby a současně také využívat ~~veškeré~~ možnosti vnitřního trhu poštovních služeb je vhodné zachovat možnost ~~zrušit uplatňování~~ vyhrazené oblasti a zvláštních práv jako způsobu financování všeobecných služeb pro členské státy, které to považují za nezbytné. Mělo by to však být umožněno pouze v přechodném období trvajícím nejdéle do roku 2012.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 24 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
(24) V plně konkurenčním prostředí je důležité, jak z hlediska finanční vyrovnanosti všeobecných služeb, tak i z hlediska omezení narušení trhu, aby odchylka od zásady, že ceny musí odrážet obvyklé tržní podmínky a náklady, byla možná pouze z důvodu ochrany veřejných zájmů. Tohoto cíle je dosaženo tím, že členské státy budou nadále oprávněny uplatňovat jednotné sazby u zásilek, u kterých je určena sazba za kus, což je služba nejčastěji využívaná spotřebiteli a malými a středními podniky. Jednotlivé členské státy mohou rovněž zachovat jednotné sazby u některých jiných poštovních zásilek z důvodu ochrany obecného veřejného zájmu, např. přístupu ke kultuře nebo regionální či sociální soudržnosti.	(24) Ve stále více ~~plně~~ konkurenčním prostředí je důležité, ~~jak z hlediska finanční vyrovnanosti všeobecných služeb, tak i z hlediska omezení narušení trhu,~~ aby poskytovatelům všeobecných služeb byla umožněna dostatečná cenová pružnost, která zajistí finanční životaschopnost všeobecných služeb. Je tudíž důležité zajistit, aby při stanovování sazeb členskými státy byla odchylka od zásady, že ceny musí odrážet obvyklé tržní podmínky a náklady, ~~byla~~ možná pouze z důvodu ochrany veřejných zájmů. Tohoto cíle je dosaženo tím, že členské státy budou nadále oprávněny uplatňovat jednotné sazby u zásilek, u kterých je určena sazba za kus, což je služba nejčastěji využívaná spotřebiteli a malými a středními podniky. Jednotlivé členské státy mohou rovněž zachovat jednotné sazby u některých jiných poštovních zásilek z důvodu ochrany obecného veřejného zájmu, např. přístupu ke kultuře nebo regionální či sociální soudržnosti. Zásada nákladové orientace cen nebrání poskytovatelům služeb používat jednotné sazby na poskytování všeobecných služeb.

Odůvodnění

Bylo by vhodné vyvodit závěry z postupné liberalizace zásad týkajících se sazeb, které se vztahují na poskytovatele všeobecných služeb. Liberalizace musí být v zásadě spojená s nezbytnou pružností poskytovatelů všeobecných služeb, aby mohli čelit konkurenci a přizpůsobit se poptávce trhu.

Pozměňovací návrh 4

Článek 3 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
1. Členské státy zajistí, aby uživatelé mohli využívat práva na všeobecnou službu zahrnující trvalé poskytování poštovní služby ve stanovené kvalitě ve všech místech na jejich území za dostupné ceny pro všechny uživatele.	1. Členské státy zajistí, aby uživatelé mohli využívat práva na všeobecnou službu zahrnující trvalé poskytování poštovní služby ve stanovené kvalitě ve všech místech na jejich území, s přihlédnutím především ke zvláštním potřebám venkovských a horských oblastí, za dostupné ceny pro všechny uživatele.
2. K tomuto účelu přijmou členské státy opatření, aby hustota styčných míst a přístupových míst vyhovovala potřebám uživatelů.	2. K tomuto účelu přijmou členské státy opatření, aby hustota styčných míst a přístupových míst vyhovovala potřebám uživatelů, a to zejména těch, kteří žijí ve venkovských a horských oblastech.
3. Přijmou opatření, aby poskytovatelé všeobecných služeb zaručili každý pracovní den a nejméně pětkrát týdně, s výjimkou okolností nebo zeměpisných podmínek považovaných národním regulačním orgánem za mimořádné, přinejmenším — jeden výběr, — jedno dodání do domu každé fyzické nebo právnické osoby, nebo odchylně, za podmínek stanovených národním regulačním orgánem, jedno dodání do příslušných zařízení. Jakákoli mimořádná okolnost nebo odchylka přijatá národním regulačním orgánem podle tohoto odstavce musí být sdělena Komisi a všem národním regulačním orgánům.	3. Přijmou opatření, aby poskytovatelé všeobecných služeb zaručili každý pracovní den a nejméně pětkrát týdně, s výjimkou okolností nebo zeměpisných podmínek považovaných národním regulačním orgánem za mimořádné, přinejmenším — jeden výběr, — jedno dodání do domu každé fyzické nebo právnické osoby, nebo odchylně, za podmínek stanovených národním regulačním orgánem, jedno dodání do příslušných zařízení. Jakákoli mimořádná okolnost nebo odchylka přijatá národním regulačním orgánem podle tohoto odstavce musí být sdělena Komisi a všem národním regulačním orgánům.
4. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby všeobecné služby obsahovaly přinejmenším — výběr, třídění, přepravu a dodání poštovních zásilek do 2 kg, — výběr, třídění, přepravu a dodání poštovních balíků do 10 kg, — služby doporučených a cenných zásilek.	4. Každý členský stát přijme nezbytná opatření, aby všeobecné služby obsahovaly přinejmenším — výběr, třídění, přepravu a dodání poštovních zásilek do 2 kg, — výběr, třídění, přepravu a dodání poštovních balíků do 10 kg, — služby doporučených a cenných zásilek.
5. Národní regulační orgány mohou zvýšit hmotnostní limit pro pokrytí všeobecnými službami u poštovních balíků až na hmotnost nepřesahující 20 kg a mohou stanovit zvláštní opatření pro dodávání těchto balíků do domu. Bez ohledu na hmotnostní limit poštovních balíků stanovený v rámci všeobecných služeb daného členského státu zajistí členské státy dodávání poštovních balíků přijatých z jiných členských států o hmotnosti do 20 kg na vlastním území.	5. Národní regulační orgány mohou zvýšit hmotnostní limit pro pokrytí všeobecnými službami u poštovních balíků až na hmotnost nepřesahující 20 kg a mohou stanovit zvláštní opatření pro dodávání těchto balíků ~~do domu~~. Bez ohledu na hmotnostní limit poštovních balíků stanovený v rámci všeobecných služeb daného členského státu zajistí členské státy dodávání poštovních balíků přijatých z jiných členských států o hmotnosti do 20 kg na vlastním území.

Pozměňovací návrh 5

Čl. 4 odst. 2 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
2. Členské státy mohou stanovit jeden nebo více podniků jako poskytovatelů všeobecných služeb pro část nebo celé své území a pro odlišné prvky všeobecných služeb. Přitom stanoví povinnosti a práva poskytovatele nebo poskytovatelů všeobecných služeb v souladu s právním předpisy Společenství a zveřejní je. Členské státy zejména přijmou opatření k zajištění toho, že podmínky, za kterých je svěřeno poskytování všeobecných služeb, vycházejí ze zásady objektivity, nediskriminace, úměrnosti a co nejmenšího narušení hospodářské soutěže a že stanovení podniků jako poskytovatelů všeobecných služeb je časově omezené. Členské státy oznámí Komisi totožnost stanoveného poskytovatele (poskytovatelů) všeobecných služeb.	2. Členské státy mohou stanovit jeden nebo více podniků jako poskytovatele všeobecných služeb pro část nebo celé své území a pro odlišné prvky všeobecných služeb, pokud to shledají nezbytným pro zaručení poskytování všeobecných služeb. Přitom stanoví povinnosti a práva poskytovatele nebo poskytovatelů všeobecných služeb v souladu s právními předpisy Společenství a zveřejní je. Členské státy zejména přijmou opatření k zajištění toho, že podmínky, za kterých je svěřeno poskytování všeobecných služeb, vycházejí ze zásady objektivity, nediskriminace, úměrnosti a co nejmenšího narušení hospodářské soutěže a že stanovení podniků jako poskytovatelů všeobecných služeb je časově omezené. Členské státy oznámí Komisi totožnost stanoveného poskytovatele (poskytovatelů) všeobecných služeb.

Odůvodnění

K vyjasnění, že členské státy již nutně nemusejí stanovit poskytovatele všeobecných služeb, pokud bude stanoveno, že poskytování všeobecných služeb zaručí tržní síly.

Pozměňovací návrh 6

Článek 7 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
1. S účinkem ode dne 1. ledna 2009 členské státy neudělí ani neponechají v platnosti výlučná nebo zvláštní práva k zavedení a poskytování poštovních služeb. Členské státy mohou financovat poskytování všeobecných služeb v souladu s jedním nebo více způsoby uvedenými v odstavcích 2, 3 a 4 nebo jakýmkoli jiným způsobem, který je v souladu se Smlouvou o ES.	1. S účinkem ode dne 31. prosince 2010 členské státy neudělí ani neponechají v platnosti výlučná nebo zvláštní práva k zavedení a poskytování poštovních služeb. Členské státy mohou financovat poskytování všeobecných služeb v souladu s jedním nebo více způsoby uvedenými v odstavcích 2, 3 a 4 nebo jakýmkoli jiným způsobem, který je v souladu se Smlouvou o ES.
2. Členské státy mohou zaručit poskytování všeobecných služeb prostřednictvím zadání těchto služeb v souladu s platnými předpisy o zadávání veřejných zakázek.	2. Členské státy mohou zaručit poskytování všeobecných služeb prostřednictvím zadání těchto služeb v souladu s platnými předpisy o zadávání veřejných zakázek.
3. Pokud členský stát rozhodne, že povinnosti všeobecných služeb stanovené v této směrnici způsobují čisté náklady a představují pro poskytovatele všeobecných služeb nerovné finanční břemeno, může:	3. Pokud členský stát rozhodne, že povinnosti všeobecných služeb stanovené v této směrnici způsobují čisté náklady a představují pro poskytovatele všeobecných služeb nerovné finanční břemeno, může:
a) zavést mechanismus náhrad poskytovaných dotčenému podniku (podnikům) z veřejných prostředků;	a) zavést mechanismus náhrad poskytovaných dotčenému podniku (podnikům) z veřejných prostředků;
b) rozdělit čisté náklady spojené s povinností poskytovat všeobecné služby mezi poskytovatele služeb a/nebo uživatele.	b) rozdělit čisté náklady spojené s povinností poskytovat všeobecné služby mezi poskytovatele služeb a/nebo uživatele.
4. Jestliže jsou čisté náklady rozděleny podle odst. 3 písm. b), mohou členské státy zřídit vyrovnávací fond, který může být financován z poplatků hrazených poskytovateli a/nebo uživateli a je spravován pro tento účel orgánem nezávislým na osobě nebo osobách jej využívajících. Členské státy mohou udělení oprávnění poskytovatelům služeb podle čl. 9 odst. 2 podmínit povinností přispívat do tohoto fondu nebo dodržením povinností všeobecných služeb. Tímto způsobem mohou být financovány pouze služby uvedené v článku 3.	4. Jestliže jsou čisté náklady rozděleny podle odst. 3 písm. b), mohou členské státy zřídit vyrovnávací fond, který může být financován z poplatků hrazených poskytovateli a/nebo uživateli a je spravován pro tento účel orgánem nezávislým na osobě nebo osobách jej využívajících. Členské státy mohou udělení oprávnění poskytovatelům služeb podle čl. 9 odst. 2 podmínit povinností přispívat do tohoto fondu nebo dodržením povinností všeobecných služeb. Tímto způsobem mohou být financovány pouze služby uvedené v článku 3.
	5. Členské státy zajistí respektování zásady transparentnosti, nediskriminace a úměrnosti při zřizování vyrovnávacího fondu a při stanovení výše finančních příspěvků uvedených v odstavcích 3 a 4. Rozhodnutí přijatá podle odstavců 3 a 4 jsou založena na objektivních a ověřitelných kritériích a zveřejňují se.

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
5. Členské státy zajistí respektování zásady transparentnosti, nediskriminace a úměrnosti při zřizování vyrovnávacího fondu a při stanovení výše finančních příspěvků uvedených v odstavcích 3 a 4. Rozhodnutí přijatá podle odstavců 3 a 4 jsou založena na objektivních a ověřitelných kritériích a zveřejňují se.	6. Pokud členský stát usoudí, že žádné z opatření, která byla jmenována výše, nezaručuje trvalé financování čistých nákladů všeobecných služeb, může i nadále během přechodného období ponechat některé služby danému poskytovateli všeobecných služeb. Služby, které by mohly být ponechány, jsou výběr poštovních zásilek, třídění, přeprava a dodávání obyčejných listovních domácích zásilek či listovních zásilek ze zahraničí, ať se jedná o expresní zásilky či nikoli, v souladu s následně uvedeným hmotnostním a cenovým limitem. Hmotnostní limit je po 1. lednu 2009 stanoven na 50 gramů. Tento hmotnostní limit se nepoužije, je-li cena vyšší nebo rovna dvaapůlnásobku veřejné sazby pro listovní zásilku prvního stupně hmotnosti nejrychlejší kategorie. V případě bezplatných poštovních služeb pro nevidomé a částečně vidoucí osoby mohou být povoleny odchylky od hmotnostního a cenového limitu. V rozsahu nezbytném pro zajištění všeobecných služeb, např. z důvodu specifického rázu poštovních služeb daného členského státu, může být pro zásilky do zahraničí nadále zachován tentýž hmotnostní a cenový limit. 7. Komise vypracovává studii zaměřenou na hodnocení účinnosti všech způsobů financování podle nejosvědčenějších metod používaných v členských státech a na přizpůsobení oblasti všeobecných služeb potřebám uživatelů. Na základě závěrů této studie Komise do 31. prosince 2010 předloží po široké konzultaci všech zainteresovaných stran Evropskému parlamentu a Radě zprávu spolu s návrhem potvrzujícím v případě potřeby rok 2012 jako datum dokončení vnitřního trhu poštovních služeb.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh navazuje na doporučení 2, které se týká bodu odůvodnění 17 směrnice 97/67/ES. Je třeba, aby Komise vypracovala zprávu o účinnosti různých alternativních způsobů financování. Vyhrazená oblast musí být zachována až do roku 2012 pro ty členské státy, které to považují za nezbytné, a to za stejných podmínek, jež jsou uvedené ve směrnici 97/67/ES.

Pozměňovací návrh 7

Článek 9 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
1. Pro služby, které nejsou součástí všeobecných služeb podle článku 3, mohou členské státy zavést všeobecná oprávnění v rozsahu nezbytném pro zaručení souladu se základními požadavky.	1. Pro služby, které nejsou součástí všeobecných služeb podle článku 3, mohou členské státy zavést všeobecná oprávnění v rozsahu nezbytném pro zaručení souladu se základními požadavky.
2. Pro služby, které jsou součástí všeobecných služeb podle článku 3, mohou členské státy zavést schvalovací postupy včetně individuálních licencí v rozsahu nezbytném pro zaručení souladu se základními požadavky a k zachování všeobecných služeb. Udělení oprávnění může být: — pokud je to vhodné, podmíněno povinností poskytovat všeobecné služby, — pokud je to nezbytné, obsahovat požadavky na kvalitu, dostupnost a výkon odpovídajících služeb, — pokud je to vhodné, podmíněno povinností přispívat na mechanismus rozdělení nákladů uvedený v článku 7. S výjimkou podniků stanovených jako provozovatelé všeobecných služeb v souladu s článkem 4 nesmí oprávnění: — být omezeno co do počtu, — za stejné požadavky na kvalitu, dostupnost a výkon poskytování služeb ukládat provozovateli služby povinnosti týkající se všeobecných služeb a zároveň povinnost přispívat na mechanismus rozdělení nákladů, — zdvojovat podmínky použitelné na podniky na základě jiných vnitrostátních předpisů, které neupravují zvlášť dotčené odvětví, — ukládat jiné technické nebo provozní podmínky než ty, které jsou nezbytné ke splnění povinností vyplývajících z této směrnice.	2. Pro služby, které jsou součástí všeobecných služeb podle článku 3, mohou členské státy zavést schvalovací postupy včetně individuálních licencí v rozsahu nezbytném pro zaručení souladu se základními požadavky a k zachování všeobecných služeb. Udělení oprávnění může být: — ~~pokud je to vhodné,~~ podmíněno povinností poskytovat všeobecné služby, — ~~pokud je to nezbytné, obsahovat požadavky na kvalitu, dostupnost a výkon odpovídajících služeb,~~ — ~~pokud je to vhodné, podmíněno povinností přispívat na mechanismus rozdělení nákladů uvedený v článku 7.~~ — být zařazeno mezi další požadavky na kvalitu, dostupnost a výkon odpovídajících služeb. Pokud jsou slučitelné s právem Společenství, mohou se tyto požadavky vztahovat zejména k okolnostem sociálním a environmentálním, — podmíněno povinností přispívat na mechanismus rozdělení nákladů uvedený v článku 7. — podmíněno povinností nabídnout pracovníkům dříve zaměstnaným pro poskytování těchto služeb práva, která by mohli využívat, kdyby se převod uskutečnil ve smyslu směrnice 77/187/EHS. Regulační orgán by měl poskytnout seznam zaměstnanců a podrobnosti o jejich smluvních právech. S výjimkou podniků stanovených jako provozovatelé všeobecných služeb v souladu s článkem 4 nesmí oprávnění: — být omezeno co do počtu, — za stejné požadavky na kvalitu, dostupnost a výkon poskytování služeb ukládat provozovateli služby povinnosti týkající se všeobecných služeb a zároveň povinnost přispívat na mechanismus rozdělení nákladů, — zdvojovat podmínky použitelné na podniky na základě jiných vnitrostátních předpisů, které neupravují zvlášť dotčené odvětví, — ukládat jiné technické nebo provozní podmínky než ty, které jsou nezbytné ke splnění povinností vyplývajících z této směrnice.

Odůvodnění

Komise do konce roku 2009 zveřejní novou studii zaměřenou na vyjasnění toho, jak budou všeobecné služby v budoucnu poskytovány uživatelům jak v městských, tak ve venkovských oblastech Evropy. Prozatím by měl být zachován status quo, včetně vyhrazené oblasti.

Pozměňovací návrh 8

Článek 19 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Členské státy zajistí, aby podniky poskytující poštovní služby daly k dispozici transparentní, jednoduché a nenákladné postupy pro projednávání reklamací uživatelů poštovních služeb pro případ ztráty, poškození, úbytku obsahu nebo nesouladu s normami kvality (včetně postupů určování odpovědnosti v případech, na kterých se podílí více než jeden provozovatel).	Členské státy zajistí, aby všechny podniky poskytující poštovní služby daly k dispozici transparentní, jednoduché a nenákladné postupy pro projednávání reklamací uživatelů poštovních služeb pro případ ztráty, poškození, úbytku obsahu nebo nesouladu s normami kvality (včetně postupů určování odpovědnosti v případech, na kterých se podílí více než jeden provozovatel).

Odůvodnění

Je důležité zajistit, aby tytéž postupy byly uplatněny pro všechny podniky poskytující poštovní služby, nejenom pro ty, jež poskytují všeobecné služby.

Pozměňovací návrh 9

Článek 21 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
1. Komisi je nápomocen výbor.	1. Komisi je nápomocen výbor. Výbor se skládá ze zástupců všech členských států a zástupců místních a regionálních orgánů každého členského státu.

Odůvodnění

Výbor ustavený podle článku 21 bude informován o vývoji opatření vytvořených v členských státech k zajištění poskytování všeobecných služeb a bude tento vývoj sledovat. Je důležité, aby v tomto výboru byli zastoupeni členové místních a regionálních orgánů, neboť mohou mít na věc jiný názor než členské státy.

Pozměňovací návrh 10

Článek 22a směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
1. Členské státy zajistí, že podniky poskytující poštovní služby poskytnou veškeré informace, včetně finančních informací a informací o poskytování všeobecných služeb, nezbytné za tímto účelem: a) pro národní regulační orgány, aby mohly zajistit soulad s touto směrnicí nebo s rozhodnutími přijatými podle této směrnice; b) pro jasně definované statistické účely. 2. Dotčené podniky poskytnou tyto informace neprodleně na vyžádání, a to ve lhůtách a na úrovni podrobnosti požadovaných národním regulačním orgánem. Informace požadované národním regulačním orgánem jsou přiměřené výkonu jeho úkolů. Národní regulační orgán odůvodní svou žádost o poskytnutí informací.	1. Členské státy zajistí, že podniky poskytující poštovní služby poskytnou ~~veškeré~~ přiměřené množství relevantních informací o všeobecných službách, včetně finančních informací a informací o poskytování všeobecných služeb, nezbytné za tímto účelem: a) pro národní regulační orgány, aby mohly zajistit soulad s touto směrnicí nebo s rozhodnutími přijatými podle této směrnice; b) pro jasně definované statistické účely. 2. Dotčené podniky poskytnou tyto informace neprodleně na vyžádání, a to ve lhůtách a na úrovni podrobností požadovaných národním regulačním orgánem. Informace požadované národním regulačním orgánem jsou přiměřené výkonu jeho úkolů. Národní regulační orgán odůvodní svou žádost o poskytnutí informací.

Odůvodnění

Znění by mělo být takové, aby byla zřejmá přiměřenost a vhodnost povinnosti poštovního podniku a dále aby bylo zřejmé, že oznamovací povinnost je omezena pouze na služby, které jsou součástí všeobecných služeb.

Pozměňovací návrh 11

Článek 23 směrnice 97/67/ES

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Komise podá každé tři roky, přičemž poprvé nejpozději do 31. prosince 2011, Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování této směrnice, včetně souvisejících informací o vývoji v odvětví, zejména z hospodářských, sociálních a technologických hledisek, o trendech v zaměstnanosti, jakož i o kvalitě služby. Zprávu v případě potřeby doplní návrhy Evropskému parlamentu a Radě.	Komise podá každé tři roky, přičemž poprvé nejpozději do 31. prosince 2011, Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování této směrnice, včetně souvisejících informací o vývoji v odvětví, zejména z hospodářských, sociálních a technologických hledisek, o trendech v zaměstnanosti, jakož i o kvalitě služby. ~~Zprávu~~ Zpráva bude rovněž obsahovat podrobnou analýzu stávajících a možných budoucích dopadů liberalizace na regiony, která bude věnovat zvláštní pozornost horským regionům, jež mají oproti jiným regionům zvláštní potřeby, a v případě potřeby ji doplní návrhy Evropskému parlamentu a Radě.

Odůvodnění

Je nezbytné, aby zpráva nejenom sledovala dopad směrnice na úrovni členského státu, ale zvážila také dopady na regiony.

V Bruselu dne 6. června 2007.

předseda
Výboru regionů
Michel DELABARRE

III. **Postup**

Název	Návrh směrnice, kterou se mění směrnice 97/67/ES týkající se úplného dosažení vnitřního trhu poštovních služeb Společenství
Odkazy	KOM(2006) 594 v konečném znění – 2006/0196 (COD)
Právní základ	Článek 265, první odstavec
Procedurální základ	
Datum žádosti Rady o vypracování stanoviska	22. listopadu 2006
Datum rozhodnutí předsedy	9. ledna 2007
Odpovědná komise	Komise pro hospodářskou a sociální politiku (ECOS)
Zpravodajka	paní Elina Lehto, Lohjan kaupunginjohtaja, (FIN, PES)
Poznámka	5. února 2007
Datum projednání v komisi	30. března 2007
Datum přijetí v komisi	30. března 2007

Výsledek hlasování v komisi	Přijat většinou hlasů
Datum přijetí na plenárním zasedání	6. června 2007
Předchozí stanoviska Výboru	Stanovisko k návrhu Evropské komise směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na další otevření hospodářské soutěže poštovních služeb Společenství (KOM(2000) 319 v konečném znění, CdR 309/2000 fin ([1])); Stanovisko k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o společných pravidlech pro rozvoj poštovních služeb Společenství a zvyšování kvality služby (KOM(95) 227 v konečném znění, CdR 422/1995 fin ([2]))

([1]) Úř. věst. C 144, 16.5.2001, s. 20.
([2]) Úř. věst. C 337, 11.11.1996, s. 28.